

MANUEL UTILISATEUR

_KEYLAB ESSENTIAL MK3

ARTURIA

_The sound explorers

Remerciements

DIRECTION

Frédéric Brun Kevin Molcard

DÉVELOPPEMENT

Yannick Bellance (lead) Florian Rameau (lead) Valentin Foare Thibault Sénac
Nicolas Dubois (lead) Timothée Béhéty Farès Mezdour

PRODUCTION

Jérôme Blanc Antonio Eiras Lionel Ferragut Nadine Lantheaume

QUALITÉ

Emilie Jacuszin

ASSURANCE QUALITÉ

Julien Viannenc (Lead) Aurélien Mortha Nicolas Stermann
Bastien Hervieux Nicolas Naudin

MANUEL

Sven Bornemark Ángel Domínguez Charlotte Métais
Jimmy Michon Minoru Koike Holger Steinbrink

BÊTA TESTS

Charles Capsis IV Andrew Henderson Terry Marsden TJ Trifeletti
Richard Courtel Are Leistad Paolo Apollo Negri
Adrian Dybowski Andrew Macaulay Grégory Roudgé

© ARTURIA SA - 2024 - Tous droits réservés.
26 avenue Jean Kuntzmann
38330 Montbonnot-Saint-Martin
FRANCE
www.arturia.com

Les informations présentes dans ce manuel sont susceptibles d'être modifiées sans préavis et n'engagent aucunement la responsabilité d'Arturia. Le logiciel décrit dans ce manuel est fourni selon les termes d'un contrat de licence ou d'un accord de non-divulgation. Le contrat de licence logiciel spécifie les termes et conditions de son utilisation licite. Ce manuel ne peut être reproduit ou transmis sous n'importe quelle forme ou dans un but autre que l'utilisation personnelle de l'utilisateur, sans la permission écrite de la société ARTURIA S.A.

Tous les autres produits, logos ou noms de sociétés cités dans ce manuel sont des marques ou des marques déposées appartenant à leurs propriétaires respectifs.

Product version: 1.1.6

Revision date: 22 February 2024

Félicitations pour l'achat de l' Arturia KeyLab Essential mk3 !

Préparez-vous à entamer votre voyage musical.

Le KeyLab Essential est un contrôleur MIDI universel pris en charge nativement, capable d'exploiter la puissance de la quasi-totalité des instruments logiciels et DAW. Il a été conçu pour améliorer votre workflow, vous permettre de passer moins de temps sur votre clavier et votre souris pour créer de la musique, et s'intègre parfaitement à Analog Lab V d'Arturia.

Ce manuel utilisateur passe en revue l'utilisation et les fonctions générales du KeyLab Essential et vous détaille les aspects techniques du contrôleur, de sorte que vous puissiez profiter au maximum de ses fonctionnalités avancées.

Ce pack comprend :

- Un clavier contrôleur KeyLab Essential
- Un câble USB
- Une licence d'Analog Lab V à télécharger
- Ableton Live Lite
- The Gentleman de Native Instruments
- LoopCloud
- UVI Model D
- Melodics

Ne perdez pas vos informations d'enregistrement ! Les numéros de série ainsi que les codes d'activation renseignés dans le Guide de Démarrage Rapide sont nécessaires au déverrouillage de votre logiciel.

N'oubliez pas de vous enregistrer ! Cela va vous sembler ennuyeux à faire, mais cela vaut le coup. S'enregistrer est important, car cela vous permet de télécharger et d'activer Analog Lab V ainsi que le MIDI Control Center d'Arturia.

Section des messages spéciaux

Spécifications susceptibles d'être modifiées : Les informations contenues dans ce manuel sont supposées être correctes au moment de son impression. Toutefois, Arturia se réserve le droit de changer ou de modifier l'une des spécifications sans préavis ni obligation de mettre à jour le matériel ayant été acheté.

IMPORTANT : Le produit et son logiciel, lorsqu'utilisés avec un amplificateur, un casque ou des haut-parleurs, peuvent produire des niveaux sonores susceptibles de provoquer une perte d'audition permanente. NE PAS faire fonctionner de manière prolongée à un niveau sonore trop élevé ou inconfortable.

En cas de perte auditive ou d'acouphènes, veuillez consulter un ORL.

AVERTISSEMENT : Les frais encourus en raison d'un manque de connaissance relatif à l'utilisation de l'équipement (lorsqu'il fonctionne normalement) ne sont pas couverts par la garantie du fabricant et sont, par conséquent, à la charge du propriétaire de l'appareil. Veuillez lire attentivement ce manuel et demander conseil à votre revendeur avant d'avoir recours à l'assistance.

Liste non exhaustive des précautions à prendre :

1. Lire et comprendre toutes les consignes.
2. Suivez toujours les instructions sur l'instrument.
3. Avant de nettoyer l'instrument, débranchez toujours le câble USB. Lors du nettoyage, servez-vous d'un chiffon doux et sec. N'utilisez pas d'essence, d'alcool, de térébenthine ou toutes autres solutions organiques. N'utilisez pas de nettoyant liquide ou en spray, ni de chiffon trop humide.
4. N'utilisez pas l'instrument près d'une source d'eau ou d'humidité telle qu'une baignoire, un lavabo, une piscine, ou tout autre endroit similaire.
5. Ne positionnez pas l'instrument de manière instable afin d'éviter toute chute accidentelle.
6. Ne placez pas d'objets lourds sur l'instrument. Ne bloquez pas les ouvertures ou les ventilations de l'instrument: ces dernières servent à faire circuler l'air afin d'éviter la surchauffe de l'instrument. Ne placez pas l'instrument à proximité d'une source de chaleur ou dans un endroit dépourvu d'aération.
7. Ne tentez pas d'ouvrir ou d'insérer quelque chose dans l'instrument sous peine de provoquer un incendie ou un court-circuit.
8. Ne versez aucun liquide sur l'instrument.
9. Ramenez toujours votre instrument dans un centre de service qualifié. Vous invalideriez votre garantie en ouvrant ou en retirant une partie de l'instrument, et un assemblage inapproprié pourrait entraîner un court-circuit ou d'autres dysfonctionnements.
10. N'utilisez pas l'instrument en cas d'orage ou de tonnerre ; cela pourrait provoquer une électrocution à distance.
11. N'exposez pas votre instrument aux rayons directs du soleil.
12. N'utilisez pas votre instrument près d'une fuite de gaz.
13. Arturia décline toute responsabilité pour tous dommages ou pertes de données causés par un fonctionnement inapproprié de l'instrument.

Table des Matières

1. Bienvenue sur le KeyLab Essential.....	2
1.1. Le KeyLab Essential, c'est quoi ?	2
1.2. Résumé des fonctions du KeyLab Essential	4
2. Installation	5
3. Présentation du périphérique	6
3.1. Connecter le KeyLab Essential	6
3.2. Panneau avant.....	6
3.3. Panneau arrière	8
3.4. Écran.....	8
4. Fonctionnement du KeyLab Essential	9
4.1. Molettes	9
4.2. MIDI Channel.....	9
4.3. Bank	10
4.4. Transpose -/+ et Octave -/+	11
4.5. Pads	12
4.6. Partie contrôle de DAW	13
4.6.1. Configuration MIDI sur votre DAW	14
4.7. Prog.....	16
4.8. Part.....	17
4.8.1. Définir des points de partage	17
4.8.2. Éditer la Part 1 et 2.....	18
4.9. Hold Mode.....	19
4.10. Chord Mode	20
4.10.1. Jouer des accords prédéfinis.....	20
4.10.2. Créer un accord.....	21
4.11. Scale.....	22
4.12. Arpeggiator	24
4.12.1. Activer et désactiver l'Arpégiateur	24
4.12.2. Ouvrir et quitter Arpeggio Edit	25
4.12.3. Éditer l'Arpégiateur.....	26
4.12.4. Paramètres de l'arpégiateur	27
4.13. Tap Tempo	31
4.13.1. L'Arpégiateur, Chord Mode, Scale Mode et Hold Mode.....	31
4.14. Vegas Mode	32
4.15. Réinitialisation d'usine.....	33
5. KeyLab Essential et Analog Lab V	34
5.1. Remarque importante : tout est malléable.....	34
5.2. Configuration Audio et MIDI	35
5.2.1. Analog Lab V MIDI Settings.....	36
5.3. Parcourir les presets	37
5.3.1. Naviguer dans les Types	38
5.4. Potentiomètres et Faders	38
5.5. Pads	39
5.6. Contrôler les Parts sur Analog Lab V.....	39
5.6.1. Ajouter une Part sur Analog Lab V	39
5.6.2. Éditer un preset Multi existant	40
5.6.3. Édition dans le menu Part	41
5.6.4. Contrôler des Parts	42
6. Contrôle de DAW	43
6.1. Contrôle de DAW personnalisé.....	43
6.1.1. Contrôle du transport.....	44
6.2. Contrôle de DAW avec Mackie Control Universal	45
7. CONTRAT DE LICENCE LOGICIEL.....	46
8. Déclaration de conformité	49
8.1. FCC.....	49
8.2. CANADA.....	49
8.3. CE.....	49
8.4. ROHS.....	49
8.5. WEEE.....	50

1. BIENVENUE SUR LE KEYLAB ESSENTIAL

1.1. Le Keylab Essential, c'est quoi ?



Félicitations, vous avez fait le bon choix !

Le KeyLab Essential se veut être votre meilleur ami lorsque vous faites de la musique. Que vous soyez sur scène, en studio, en répétition ou en jam-session, il vous faut des itinéraires directs et transparents vers le son que vous avez en tête.

Le KeyLab Essential est un contrôleur à clavier MIDI léger et facile à utiliser. Mais ne vous laissez pas avoir par son élégance : il est énorme par ses fonctionnalités, que l'on retrouve habituellement sur des claviers plus chers.

Vous pouvez non seulement utiliser le KeyLab Essential pour jouer vos modules sonores (avec ou sans ordinateur), mais aussi contrôler des fonctions importantes dans votre DAW. Ce qui va améliorer votre workflow !

Le KeyLab Essential reconnaît et contrôle automatiquement les DAW populaires comme Ableton Live, Apple Logic Pro, Bitwig Studio, Image-Line FL Studio et Steinberg Cubase. En plus, le KeyLab Essential peut contrôler n'importe quel DAW qui se sert du protocole MCU/HUI.

Vous pouvez contrôler le transport de votre DAW à l'aide des boutons de transport dédiés, vous servir des potentiomètres pour ajuster les paramètres du plugin, et ajuster les volumes et pans des pistes à l'aide des faders du KeyLab Essential.

Studio de production complet, le KeyLab Essential est également fourni avec l'incroyable **Arturia Analog Lab V**, votre propre collection de claviers vintage et modernes, avec un accès à plus de 2 000 presets de la V Collection primée, prêts à être personnalisés et joués immédiatement.

Que vous souhaitiez un lead de synthé brûlant ou un pad de cordes éthéré, un piano droit vintage ou un paysage sonore complexe et animé, le KeyLab Essential vous offre tout ce dont vous avez besoin pour jouer et enregistrer. Tous les ingrédients du cocktail sont là et prêts à être mélangés selon votre propre style.

Neuf encodeurs sans fin et neuf faders vous donnent un accès direct à de nombreux paramètres de sculpture sonore sur Analog Lab V. D'autres instruments de la V Collection peuvent également être contrôlés à distance de cette façon, lorsque vous personnalisez les paramètres dans le MIDI Control Center. L'édition sonore en direct devrait toujours être aussi simple !

Vous jouerez sur les 49, 61 ou 88 touches dynamiques et sensibles à la vélocité du KeyLab Essential. Les huit pads rétroéclairés détectent la vélocité et l'aftertouch. Sans oublier les molettes de pitch bend et de modulation, bien sûr.

Sachez que les panneaux avant et arrière des claviers 49, 61 et 88 touches comportent exactement les mêmes boutons, potentiomètres, faders et connectivité. Ils sont simplement espacés différemment sur les plus grands modèles.

Cerise sur le gâteau, le logiciel **MIDI Control Center** d'Arturia (téléchargement gratuit) vous permet de mapper des paramètres directement sur les contrôles physiques du KeyLab Essential pour créer des configurations personnalisées. Vous pouvez ensuite les enregistrer en tant que programmes utilisateur et les rappeler depuis le KeyLab Essential physique.



! Pour en savoir plus sur le **MIDI Control Center**, notre application téléchargeable sur le site internet d'Arturia, veuillez consulter son manuel utilisateur.



1.2. Résumé des fonctions du KeyLab Essential

- Clavier 49, 61 ou 88 touches sensibles à la vélocité.
- Huit pads RGB sensibles à la vélocité et à la pression.
- Deux banques de pads pour un total de 16 pads fonctionnels.
- Encodeur principal cranté et cliquable pour la navigation.
- Grand écran lisible.
- Contrôle du transport de DAW via les boutons dédiés plus Save, Quantize, Undo et Redo.
- Neuf encodeurs sans fin et neuf faders.
- Molettes pour le pitch bend et la modulation.
- Bouton Hold pour un sustain sans les mains (et sans les pieds).
- Arpégiateur complet de style synthé classique.
- Chord play mémorisant et jouant les accords définis à partir d'une note.
- Mode Scale facilitant le jeu à la bonne clé et tonalité.
- Il est possible de combiner Hold, Arpeggiator, Chord et Scale.
- Fonctions de transposition d'octaves et de demi-tons.
- Alimenté par USB-C
- MIDI via USB-C et sortie MIDI 5 broches standard.
- Entrée TRS 1/4" acceptant les pédales de sustain, interrupteur, d'expression ou de contrôle continu.
- Logiciels inclus :
 - Arturia Analog Lab V,
 - Ableton Live Lite,
 - Native Instruments The Gentleman,
 - UVI Grand Piano Model D,
 - Abonnement à Melodics,
 - Abonnement à Loopcloud.
- Câble USB-C vers USB-A inclus.

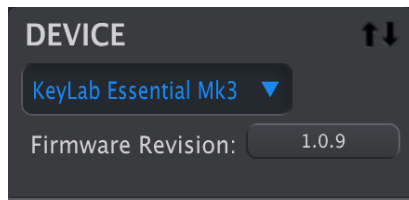
2. INSTALLATION

Lorsque vous recevez votre clavier KeyLab Essential que vous avez fini de l'enregistrer, la première chose à faire est de mettre son firmware à jour. En effet, Arturia publie souvent des mises à jour du firmware pour ajouter des fonctionnalités et améliorer son utilisation.

Pour effectuer la mise à jour, vous devrez commencer par télécharger et installer le **MIDI Control Center**, notre puissant logiciel compagnon conçu pour fonctionner avec notre hardware, depuis la [page de Ressources du KeyLab Essential](#).

Une fois que c'est fait, veuillez suivre ces étapes pour mettre le firmware du KeyLab Essential à niveau :

1. Téléchargez le dernier firmware sur la [page de Ressources du KeyLab Essential](#).
2. Démarrez le MIDI Control Center.
3. Veuillez à bien sélectionner le KeyLab Essential 3 sous la partie Device du MIDI Control Center. Cliquez sur la case affichant la révision du firmware :



4. Cliquez sur « Upgrade » dans la boîte de dialogue qui suit, puis naviguez vers le fichier du firmware sur votre ordinateur. Sélectionnez-le. Les quatre boutons s'allument alors en bleu et fonctionnent en cycle.

5. Suivez le reste des instructions à l'écran. Une fois le chargement du firmware terminé, le KeyLab Essential va redémarrer et sera prêt à fonctionner.

Une fois que votre KeyLab Essential est prêt, vous pouvez commencer à vous en servir pour contrôler différents instruments virtuels, comme notre [Analog Lab V \[p.34\]](#).

Pour en savoir plus sur le fonctionnement du MIDI Control Center avec le KeyLab Essential, veuillez vous reporter au manuel dédié dans la partie KeyLab Essential de notre [page Downloads & Manuals](#).

3. PRÉSENTATION DU PÉRIPHÉRIQUE

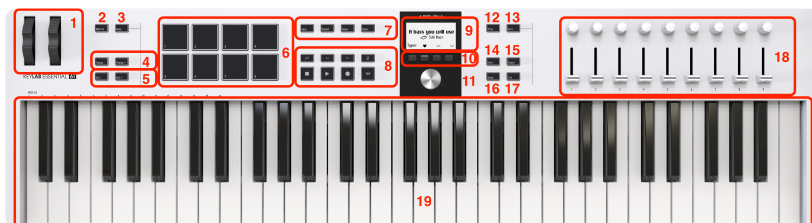
3.1. Connecter le KeyLab Essential

Tout d'abord, nous vous conseillons d'installer **Analog Lab V** et le **MIDI Control Center**, de les enregistrer et de les autoriser. Branchez le KeyLab Essential à votre ordinateur en vous servant du câble USB inclus. Cette connexion sert également à alimenter et envoyer des données au périphérique.

Nous vous recommandons vivement de télécharger le MCC et de le laisser installer le pilote personnalisé du KeyLab Essential. Sans ce pilote spécifique sous Windows, vous ne pourrez pas utiliser le MIDI avec plusieurs instances qui se servent du protocole MIDI sur votre ordinateur.

3.2. Panneau avant

Les contrôles du panneau avant du KeyLab Essential sont les suivants :



Numéro	Nom	Description
1.	Molettes [p.9]	Ces contrôleurs facilement accessibles agissent comme des molettes de Pitch Bend et de Modulation.
2.	Bouton MIDI Ch	Ce bouton vous permet de sélectionner le canal de sortie MIDI.
3.	Bouton Bank	Choisissez d'utiliser les pads de performance de la Bank A ou B.
4.	Boutons Transp -/+	Transposez le clavier en pas de demi-tons.
5.	Boutons Octave -/+	Transposent le clavier d'une octave vers le haut ou vers le bas.

Numéro	Nom	Description
6.	Pads [p.12]	Pour le finger drumming et jouer des notes MIDI. Sensibles à la vélocité et à la pression.
7.	Boutons Save/Quant/ Undo/Redo	Cette partie vous permet de gérer vos Presets et de quantifier les fonctions Scales et Rhythm.
8.	DAW Command Center	Contrôlez votre DAW à distance.
9.	Écran Large	Affiche les noms des paramètres, les valeurs et toutes les informations sur l'état du KeyLab Essential.
10.	Boutons contextuels	Quatre boutons remplissant différentes tâches en fonction du contexte.
11.	Encodeur principal cranté	Parcourt les presets sur Analog Lab [p.34] , navigue dans le menu de fonctions du KeyLab Essential et remplit d'autres fonctions sur les DAW [p.43] . C'est aussi un bouton de sélection cliquable.
12.	Bouton Program	Parcourt les trois modes de fonctionnement principaux : Arturia, DAW et User.
13.	Bouton Part	Gère la sélection d'une partie (Part) ainsi que les points de partage (Split).
14.	Bouton Hold	Quand il est activé, maintient les notes et les arpèges joués sur les touches (pas les pads).
15.	Bouton Chord	Une fonction pratique pour jouer des accords à l'aide d'un seul doigt.
16.	Bouton Scale	Réduit le nombre de notes sur le clavier à celles qui correspondent à une clé et une tonalité particulière.
17.	Bouton Arpeggio	Un clavier contrôleur sans arpégiateur ? Euh, ça non.
18.	Potentiomètres et Faders	Contrôlent des paramètres dans les plug-ins, comme l'instrument et les effets.
19.	Clavier MIDI	49, 61 ou 88 touches dynamiques et sensibles à la vélocité. La courbe de vélocité peut être éditée dans l'application MIDI Control Center.



! Sensible à la vélocité : le clavier MIDI et les pads du KeyLab Essential sont sensibles à la façon dont vous jouez dessus. Appuyez plus fort pour un volume plus élevé.



! Sensibilité à la pression : jouer sur un pad puis appuyer plus fort dessus enverra des données de Pression capables de déclencher différents changements de modulation (filtre, volume, etc.). Parfois, la sensibilité à la pression est appelée **Aftertouch**. Les pads du KeyLab Essential utilisent une version plus luxueuse qu'on appelle **Aftertouch polyphonique**, où chaque pad envoie des données individuelles.

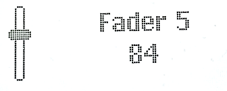
3.3. Panneau arrière



Numéro	Nom	Description
1.	Encoche de sécurité Kensington	Cette prise accepte un verrou Kensington standard pour ordinateur portable afin d'éviter les vols.
2.	Entrée pédale Control	TRS 1/4"; accepte les pédales de sustain, un interrupteur à pédale, ou un contrôleur continu (pédale d'expression).
3.	MIDI Out	Sortie MIDI DIN 5 broches pour contrôler des modules de synthé hardware. Elle peut aussi servir de MIDI Thru.
4.	Port USB-C	Servez-vous-en pour connecter le KeyLab Essential à votre périphérique. Ce port USB-C fournit l'alimentation, des données MIDI et des informations de contrôle. Sinon, lorsque le connecteur MIDI n'est pas disponible, il est possible de brancher un bloc d'alimentation à ce port afin d'alimenter le KeyLab Essential.

3.4. Écran

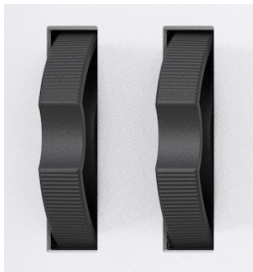
Par défaut, l'écran principal affiche momentanément une illustration du contrôle que vous touchez, ainsi que la valeur envoyée par ce contrôle quand vous le modifiez. Par exemple, voilà ce qui est affiché quand vous tournez un potentiomètre :



Quand vous appuyez sur un pad, l'écran montre d'abord la vélocité initiale. Si vous y appliquez ensuite une pression, c'est cette valeur qui sera affichée.

4. FONCTIONNEMENT DU KEYLAB ESSENTIAL

4.1. Molettes



La molette de Pitch bend se trouve à gauche. Elle est à ressort : si vous la tournez dans un sens et que vous la relâchez, la molette se replace sur sa position centrale. Il est possible d'ajuster la plage de Bend sur le logiciel MIDI Control Center (voir le manuel spécifique). En fait, l'application MIDI Control Center vous permet de personnaliser la fonction de presque tous les contrôles physiques de votre KeyLab Essential ou d'un autre contrôleur Arturia.

Tourner la molette de modulation à droite augmente la quantité de modulation. Comme pour les molettes de modulation sur les synthés, la molette et sa valeur actuelle restent ce qu'elles étaient au moment où vous retirez votre doigt, jusqu'à ce que vous tourniez manuellement la molette de nouveau.

Par défaut, la molette de modulation envoie un MIDI CC 1 (le numéro de contrôle habituel pour la modulation), mais l'appli MIDI Control Center vous permet de modifier ce numéro de contrôleur si besoin. Si vous voulez contrôler le volume, la fréquence de coupure du filtre ou un autre paramètre de votre périphérique audio, c'est possible.

Les mouvements sur ces molettes se répercuteront sur l'écran.

4.2. MIDI Channel



Lorsque vous travaillez sur un DAW ou plusieurs instruments logiciels ou hardware, il est possible de déterminer le canal MIDI utilisé par le KeyLab Essential pour envoyer des notes et des données de contrôleur. Vous pouvez facilement modifier ce numéro de canal en maintenant le bouton MIDI Ch enfoncé et en appuyant sur la touche qui convient sur le clavier.

Les notes allant du Do le plus grave au Ré# (Mib) dans la deuxième octave définissent les canaux MIDI à 1-16. Exemple : Si vous voulez transmettre sur le canal 10, maintenez le bouton MIDI Ch et appuyez sur le La le plus grave.



Pour plus de facilité, les numéros de canaux MIDI sont inscrits sur le panneau avant.

4.3. Bank



Le KeyLab Essential est doté de huit Pads qui vous permettent de jouer facilement des notes MIDI ou des sons de batterie. Si 8 pads seulement peuvent sembler un peu limités, vous pouvez en fait utiliser 2 banques. Elles vous donnent la possibilité de jouer/déclencher un total de 16 (8 + 8) notes.

Par défaut, la Bank 1 joue les notes MIDI 36 (Do1) à 43 (Sol1). La Bank 2 joue les notes 44 (Sol#1) à 51 (Ré#2).

Banque de pads	1	2	3	4	5	6	7	8
A	40 (Mi1)	41 (Fa1)	42 (Fa#1)	43 (Sol1)	36 (Do1)	37 (Do#1)	38 (Ré1)	39 (Ré#1)
B	48 (Do2)	48 (Do#2)	50 (Ré2)	51 (Ré#2)	44 (Sol#1)	45 (La1)	46 (La#1)	47 (Si1)

Il est possible d'alterner entre la Bank 1 et 2 en appuyant sur le bouton Bank. Ce faisant, l'écran confirme la Bank actuellement sélectionnée.



! Lorsque la Bank B est sélectionnée, le bouton Bank est plus lumineux.

4.4. Transpose -/+ et Octave -/+



Pour transposer le clavier d'un demi-ton vers le haut ou vers le bas, appuyez sur **Transp-** ou **Transp+**. Quand le clavier est transposé d'un ou plusieurs demi-tons, le bouton est plus lumineux.



! Le fait d'appuyer simultanément sur Transp- et Transp+ **réinitialisera** tous les décalages de transposition.

Appuyez sur le bouton **Oct+** ou **Oct-** pour transposer le clavier d'une octave vers le haut ou vers le bas. Il est possible de transposer de 3 octaves vers le haut et de 3 vers le bas. Quand le clavier est transposé d'une ou plusieurs octaves, le bouton est plus lumineux.



! Le fait d'appuyer simultanément sur Oct- et Oct+ **réinitialisera** tous les décalages d'octave.

Dans tous les cas, votre action sera répercutée sur l'écran. Les fonctions Octave Shift et Transpose ne s'appliquent qu'au clavier, pas aux pads. Les pads envoient des numéros de note MIDI et ces numéros de note sont modifiables sur l'appli MIDI Control Center.

4.5. Pads



Les huit pads sensibles à la vélocité et à la pression du KeyLab Essential remplissent de nombreuses fonctions. Par défaut, ils envoient des notes MIDI sur le canal 10, qui est le plus souvent utilisé pour la batterie sur un DAW ou un synthétiseur multitimbral.

Appuyez sur **Bank** pour alterner entre les banques de pads A et B. La Bank B envoie d’autres notes MIDI, sur le canal 10 également. Les numéros de note par défaut, qui sont modifiables pour les modes User (utilisateur) sur l’appli MIDI Control Center, sont :

Banque de pads	1	2	3	4	5	6	7	8
A	40 (Mi1)	41 (Fa1)	42 (Fa#1)	43 (Sol1)	36 (Do1)	37 (Do#1)	38 (Ré1)	39 (Ré#1)
B	48 (Do2)	48 (Do#2)	50 (Ré2)	51 (Ré#2)	44 (Sol#1)	45 (La1)	46 (La#1)	47 (Si1)

i ! Chaque fois que vous appuyez sur le bouton Bank, l’écran confirmera la Bank actuellement sélectionnée.

4.6. Partie contrôle de DAW

Le KeyLab Essential vous donne la possibilité de contrôler votre DAW à distance. Nous avons créé des scripts DEEP pour cinq DAW principaux :

- Ableton Live
- Apple Logic Pro
- Bitwig Studio
- Image-Line FL Studio
- Steinberg Cubase

Le KeyLab Essential reconnaît automatiquement ces DAW. En plus, le KeyLab Essential peut contrôler **n'importe quel** DAW qui se sert des protocoles MCU et HUI.



! Afin d'utiliser cette version sophistiquée du contrôle de DAW, les scripts doivent être installés correctement. Pour ce faire, veuillez télécharger la dernière version de votre DAW préféré.



! Vous pouvez télécharger les manuels d'utilisation dédiés à chaque DAW sur la [page de Ressources du KeyLab Essential](#).



Vous entrez en mode DAW en appuyant sur le bouton **Prog** jusqu'à ce que l'écran affiche **DAWs**. Ce mode est nécessaire si vous voulez une intégration poussée en utilisant des scripts écrits pour les cinq DAW mentionnés ci-dessus. Grâce aux protocoles MCU et HUI, le contrôle de DAW fonctionne sur tous les modes Prog.

Les douze boutons à gauche de l'écran sont tous liés au DAW, bien que Save, Undo et Redo puissent aussi être utilisés sur le logiciel Arturia. Ces boutons peuvent envoyer des messages de contrôle à votre logiciel et sont conçus pour fonctionner facilement avec tous les DAW. Si vous le souhaitez, vous pouvez reconfigurer ces boutons sur le MIDI Control Center.

En utilisant le langage de données standard Mackie HUI, le KeyLab Essential vous donne un accès direct aux commandes les plus fréquemment utilisées dans votre logiciel d'enregistrement, y compris :

- **Save** : sauvegarde votre piste.
- **Quant** : active et désactive Quantize.
- **Undo** : annule votre dernière action, telle que la suppression d'une piste ou la capture d'une performance MIDI.
- **Redo** : annule votre dernière action « Undo ».

Le DAW Command Center met les commandes de transport les plus populaires à portée de main :

- **Loop** : active et désactive la fonction Loop dans votre DAW. La séquence de la boucle est définie dans votre logiciel.
- **Rembobinage/Avance rapide** : déplace rapidement le curseur de lecture dans un sens ou dans l'autre, ce qui vous permet de trouver facilement des points spécifiques dans votre piste pendant l'édition.
- **Metronome** : active et désactive le métronome du DAW.
- **Stop** : arrête la lecture. Sur certains logiciels d'enregistrement, il replacera aussi le curseur de lecture au début de la piste.
- **Play/Pause** : démarre et suspend votre piste à la position actuelle du curseur de lecture dans votre DAW.
- **Enregistrement** : prépare la fonction d'enregistrement dans votre DAW. Appuyer sur le bouton Enregistrement alors que la piste est arrêtée démarrera la lecture pendant l'enregistrement. Si la piste est déjà en cours de lecture, le fait d'appuyer sur le bouton Enregistrement lancera l'enregistrement à partir de la position actuelle du curseur de lecture.
- **Tap** : tapez un Tempo pour saisir une valeur de BPM.

Par défaut, les boutons dans le DAW Command Center sont réglés sur une configuration générale. Vous pouvez aussi les reconfigurer dans le MIDI Control Center.

Sur le MCC, il est aussi possible de basculer la sortie du DAW Command Center entre les protocoles MCU et HUI.



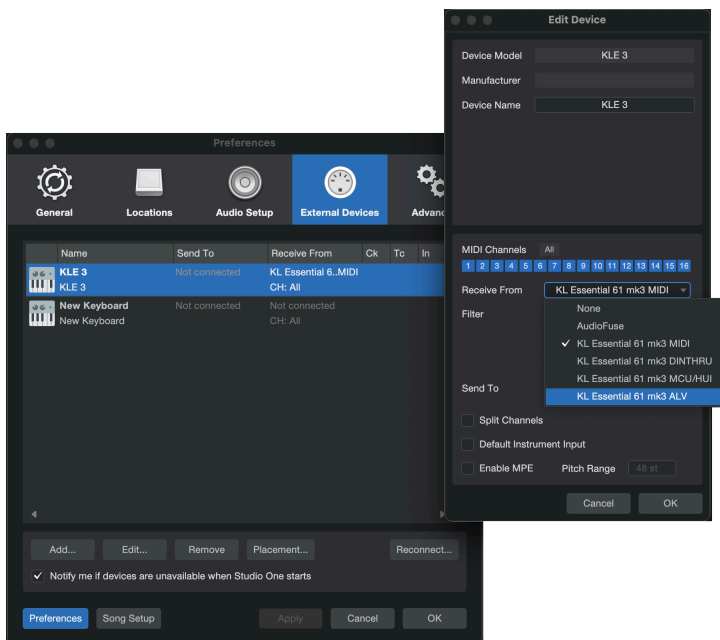
REMARQUE : la compatibilité du KeyLab Essential avec le DAW de votre choix dépendra de la façon dont chaque fabricant gère les protocoles MCU et HUI. Pour plus d'informations, veuillez consulter la page KeyLab Essential sur le site internet d'Arturia, ou la documentation du DAW que vous utilisez.

- **User Programs** : le KeyLab Essential peut mémoriser jusqu'à six programmes utilisateur (User Programs) : des mappings de contrôles personnalisés que vous avez créés sur l'appli MIDI Control Center (voir le manuel spécifique). Il est possible d'activer ou de désactiver les presets utilisateur (User Presets) de façon individuelle dans la partie Device Settings de l'appli MIDI Control Center. Le chapitre 5 vous donnera des détails à ce propos, mais pour l'instant, sachez que maintenir **Prog** et appuyer sur un Pad sélectionnera tous les presets utilisateur *activés* en même temps que les modes ARTURIA et DAWs comme décrits ci-dessus.

4.6.1. Configuration MIDI sur votre DAW

Lorsque vous utilisez le KeyLab Essential avec un DAW, il est important de bien paramétrer les réglages MIDI.

Sur votre DAW, sans doute sous Preferences et Audio ou MIDI Setup, devrait se trouver une page décrivant les entrées et les sorties MIDI. Une fois le KL Essential 49/61/88 mk3 sélectionné ainsi que votre contrôleur MIDI, d'autres options vont s'offrir à vous.



Voici la page des réglages du périphérique MIDI sur Studio One

- **KL Essential (49/61/88) mk3 MIDI** : permet la communication MIDI par le port USB-C sur le KeyLab Essential.
- **KL Essential (49/61/88) mk3 DINTHRU** : transmet les informations MIDI sortantes depuis le logiciel hôte jusqu'au connecteur de sortie MIDI 5 broches du KeyLab Essential. Ceci peut être utile lorsque vous voulez séquencer et contrôler des synthés physiques avec votre DAW en utilisant le KeyLab Essential en tant qu'interface MIDI.
- **KL Essential (49/61/88) mk3 MCU/HUI** : permet au KeyLab Essential d'être une surface Mackie Control Universal via un port dédié, afin de ne pas interférer avec d'autres messages MIDI comme les notes ou les changements de contrôle.
- **KL Essential (49/61/88) mk3 ALV** : transmet les messages de l'écran d'Analog Lab V au KeyLab Essential.

En général, il est préférable que **KL Essential 49/61/88 mk3 MIDI** soit activé. Si vous utilisez le KeyLab Essential pour contrôler l'un des [DAW pris en charge personnalisés \[p.43\]](#), veillez à ce que **KL Essential (49/61/88) mk3 MCU/HUI** ne soit pas activé.

4.7. Prog

Appuyer plusieurs fois sur **Prog** vous permettra de faire défiler les modes principaux du KeyLab Essential.



- **Arturia** : ce mode sert à contrôler un instrument sur votre ordinateur.
- **DAWs** : ce mode active les scripts écrits spécialement pour ces DAW : Live, Logic Pro, Bitwig Studio, FL Studio et Cubase.
- **User** : vous pouvez utiliser jusqu'à six programmes utilisateur, c'est-à-dire ceux qui sont activés sur le MIDI Control Center.



! Sinon, vous pouvez maintenir **Prog** enfoncé et sélectionner un mode en appuyant sur le Pad qui convient.



! Lorsque vous contrôlez votre DAW à l'aide du protocole MCU/HUI, le KeyLab Essential peut être sur n'importe quel mode Prog (Arturia, DAWs ou User 1-6).

4.8. Part

Cette partie va décrire les fonctions disponibles lorsque vous appuyez sur le bouton **Part**.



Il est possible d'utiliser la fonction Part à la fois en mode User/Daws et en mode Arturia. Cependant, elle fonctionne différemment dans le premier cas et dans le second cas.

Dans le premier cas, l'objectif de cette fonction est, par exemple, de contrôler différents instruments virtuels ou produits physiques en même temps.

Dans le second cas, la fonction Part vous permet de contrôler à distance plusieurs presets depuis Analog Lab V.

Tout comme bon nombre d'instruments virtuels, Analog Lab V peut fonctionner en mode *Single* et en mode *Multi*. En utilisant un Multi, vous aurez souvent besoin de plus de contrôle sur les parties individuelles et le KeyLab Essential vous donne de nombreuses options.



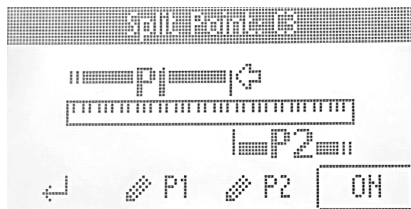
Pour en savoir plus sur le contrôle des parties sur Analog Lab V, veuillez vous reporter à la partie [Contrôler des parties sur Analog Lab V \[p.39\]](#) de ce manuel.

Vous quittez le mode Part en appuyant sur le bouton situé en dessous de **On**.

Appuyer sur le bouton sous le symbole Retour quitte la section Part.

4.8.1. Définir des points de partage

Lorsque vous appuyez une première fois sur le bouton Part, l'écran va confirmer que vous contrôlez la Part 1. Si vous appuyez de nouveau immédiatement sur Part, cela vous fait passer à la Part 2. Si les options Split Point ou Multi ne sont pas activées, l'écran vous invitera à en créer un ou à ouvrir le menu.



En appuyant longtemps sur Part, vous entrez en mode d'édition pour la Part 1 ou 2. Il est possible de sélectionner la partie à éditer en sélectionnant l'un des boutons P1 et P2 en bas de l'écran.

Sur cette page, vous pouvez aussi définir le point de partage. Quand vous tournez l'encodeur principal, vous passez par les quatre points d'édition :

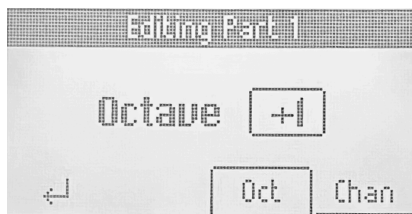
- Limite inférieure de la Part 1.
- Limite supérieure de la Part 1.
- Limite inférieure de la Part 2.
- Limite supérieure de la Part 2.

Vous pouvez éditer l'un de ces points en tournant vers le point de votre choix, puis en cliquant sur l'encodeur principal et en le tournant pour effectuer l'édition. Cliquer de nouveau vous ramène au mode de sélection.

Grâce à cette disposition flexible, il est facile de créer des superpositions ou une plage de notes très limitée sur n'importe quelle partie. Et bien sûr, lorsque deux parties couvrent la même plage de notes, les deux joueront à l'unisson.

4.8.2. Éditer la Part 1 et 2

En mode Multi ou Split Point, vous pouvez éditer la Part 1 ou 2 en appuyant sur le bouton sous P1 ou P2. L'écran va alors afficher le titre *Editing Part 1* (ou 2).



Lorsque vous naviguez sur ce menu, vous avez désormais la possibilité de changer l'octave et le canal MIDI de ces parties. Très simplement.

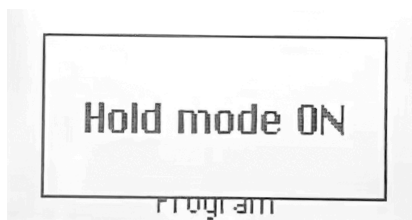
Une pression sur le bouton sous le symbole Retour vous ramène au menu Part, et une seconde pression quitte la section Part.

4.9. Hold Mode



Le bouton intitulé **Hold** maintiendra la ou les dernières notes jouées jusqu'à ce qu'une nouvelle note soit jouée ou que vous désactiviez la fonction Hold.

Vous activez Hold en appuyant sur son bouton. Le bouton va s'allumer et l'écran affichera **Hold mode ON**. Vous désactivez Hold en appuyant de nouveau sur le bouton.



La fonction Hold n'est pas la même que lorsque vous utilisez une pédale de sustain. Après avoir appuyé sur une pédale de sustain, chaque note que vous jouez reste maintenue jusqu'à ce que vous relâchiez la pédale. En mode Hold, seules les notes qui sont jouées simultanément seront maintenues. Exemple : activez le mode Hold et jouez un Do et un Sol, puis relâchez les touches. Ces deux notes continueront à retentir jusqu'à ce que vous appuyiez sur une ou plusieurs nouvelles touches ; Do et Sol s'arrêteront et la ou les nouvelles notes jouées seront maintenues.



! Il existe deux façons d'activer Hold : soit en appuyant sur le bouton Hold **avant** de jouer des notes ou **lorsque** les notes sont en train d'être jouées (avant qu'elles ne soient relâchées).



! Quand Hold est activé, le bouton Hold est plus lumineux.



! Hold ne fonctionne qu'avec les touches, pas avec les pads.

4.10. Chord Mode



Le KeyLab Essential comprend un Chord Mode qui mémorise les accords que vous entrez, et vous permet ensuite de les jouer à partir d'une touche, en les transposant au fur et à mesure.

Les informations de l'accord sont transmises sous forme de données MIDI sur le port USB-C et/ou la sortie MIDI 5 broches, selon ce que vous avez sélectionné sur les réglages MIDI de votre logiciel hôte.

Pour activer et désactiver le mode Chord, servez-vous du bouton Chord. Quand Chord est activé, jouer une note aura pour effet de jouer le dernier accord enregistré.



! Il est possible de mettre les accords à l'échelle et de les injecter dans l'Arpégiateur.



! Le **mode Chord Play** (que l'accord soit activé ou non) et le **mode Chord Edit** (où vous définissez le comportement de l'accord) sont assez indépendants l'un de l'autre, c'est-à-dire que l'accord n'est pas joué automatiquement juste parce que vous entrez en mode Chord Edit. De plus, quitter le mode Chord Edit ne désactive pas la fonction Chord.

4.10.1. Jouer des accords prédéfinis

Après avoir appuyé longtemps puis relâché le bouton **Chord**, il est possible de sélectionner l'un des accords prédéfinis sur le KeyLab Essential. Vous les trouverez sous Preset.



- Octave
- 5th
- Major Triad
- Minor Triad

- Sus 2
- Sus 4
- Major 7
- Minor 7
- Major 9
- Minor 9
- Major 11
- Minor 11

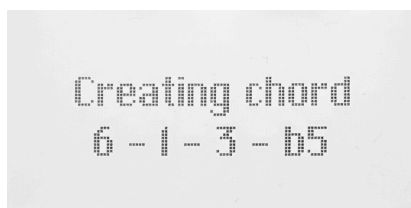
4.10.2. Créer un accord

Vous **entrez** en mode Chord Edit en appuyant longtemps sur le bouton Chord. Le texte à l'écran affiche désormais *Create Chord*.

Vous **quittez** le mode Chord Edit en appuyant sur le bouton contextuel le plus à gauche (sous la flèche pointant vers le bas et la gauche).



À présent, jouez l'accord que vous voulez mémoriser sur le clavier du KeyLab Essential, soit tout d'un coup, soit en ajoutant une note à la fois. L'écran affiche ceci :



Puis, relâchez le bouton Chord. Le Chord Mode est activé automatiquement. Votre accord est maintenant mémorisé et sera conservé si vous quittez le Chord Mode et y revenez, même si le KeyLab Essential est éteint. Pour remplacer l'accord par un nouveau, il vous suffit de renouveler l'opération.



! Si vous voulez que la note la plus grave de l'accord soit la note racine (cela devrait être la préférence la plus courante), veuillez à bien jouer la note la plus grave avant les autres notes (en créant un accord).

Appuyez de nouveau sur le bouton Chord pour quitter le mode Chord.



! Quand Chord est activé, le bouton Chord est plus lumineux.



! Chord ne fonctionne qu'avec les touches, pas avec les pads.

4.11. Scale

Vous **entrez** en mode Scale Edit en appuyant longtemps sur le bouton Scale.

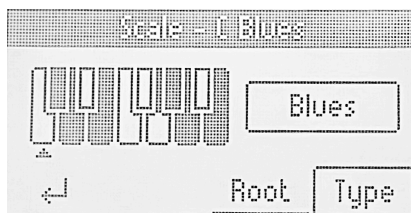
Vous **quittez** le mode Scale Edit en appuyant sur le bouton contextuel le plus à gauche (sous la flèche pointant vers le bas et la gauche).



Lorsque vous jouez, la fonction Scale vous aide à rester dans la bonne clé et tonalité. Scale fonctionne simplement en redirigeant les notes qui n'appartiennent pas à la gamme sélectionnée. Ainsi, chaque note jouée sur le KeyLab Essential « sonnera juste ».

Vous activez le mode Scale en appuyant sur le bouton Scale. La gamme et la clé qui ont été sélectionnées en dernier seront alors activées.

En appuyant longtemps sur Scale, vous verrez s'ouvrir la page Scale. Appuyez sur le bouton situé sous **Root** et servez-vous du grand **Encodeur** pour sélectionner la clé dont vous voulez vous servir. Appuyez sur le quatrième bouton situé sous **Type** pour choisir le type de gamme souhaité.



Vous avez le choix parmi un certain nombre de gammes :

- **Chromatic** : gamme standard utilisée sur tous les instruments à clavier occidentaux.
- **Major** : gamme majeure.
- **Minor** : mineure naturelle.
- **Dorian** : mode dorien.
- **Phrygian** : mode phrygien.
- **Lydian** : mode lydien.
- **Mixolydian** : mode mixolydien.
- **Locrian** : mode locrien.
- **Harmonic Minor** : mineur harmonique.
- **Blues** : gamme blues avec six notes uniquement.
- **Pentatonic Major** : gamme pentatonique à cinq notes.
- **Pentatonic Minor** : pentatonique à cinq notes, une gamme blues simplifiée.
- **Japanese** : gamme pentatonique à cinq notes.
- **Gypsy** : l'une des gammes Gypsy.
- **Arabic** : gamme double harmonique ou orientale.
- **Freygish** : mode phrygien dominant ou phrygien altéré.

L'écran Scale vous montre les notes comprises dans la gamme choisie. Veuillez observer le petit clavier à l'écran.

Les notes blanches sont comprises dans la gamme et les notes noires sont exclues. La touche fondamentale est indiquée par une flèche.

Pour revenir en mode de clavier standard (aucune gamme sélectionnée), veuillez appuyer sur le bouton Scale.



! Quand Scale est activé, le bouton Scale est plus lumineux.

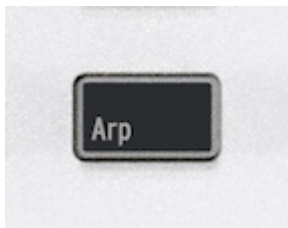


! Scale ne fonctionne qu'avec les touches, pas avec les pads.



! Le **mode Scale Play** (que la gamme soit activée ou non) et le **mode Scale Edit** (où vous définissez la gamme) sont assez indépendants l'un de l'autre, c'est-à-dire que la gamme ne s'active pas automatiquement juste parce que vous entrez en mode Scale Edit. De plus, quitter le mode Scale Edit ne désactive pas la fonction Scale.

4.12. Arpeggiator



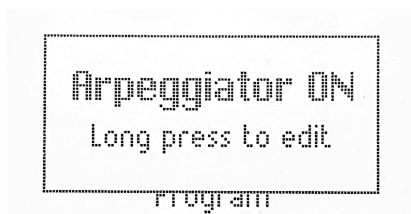
Le KeyLab Essential est doté d'un Arpégiateur ludique et flexible, inspiré de ceux que l'on retrouve sur les synthétiseurs classiques. Il vous permet de créer des patterns ondulants et filtrés à partir d'accords maintenus.

Bon nombre de modèles de synthétiseurs sont dotés d'un arpégiateur. Il prend des accords joués sur le clavier et les convertit en arpèges. Un arpégiateur comprend souvent des contrôles pour la vitesse (Speed), la plage (Range, en octaves), le Mode (si les patterns montent, descendent, ou les deux, etc.) et pour le maintien (Hold, continue à jouer un arpège une fois que les touches ont été relâchées).

Les informations de l'Arpégiateur sont transmises sous forme de données MIDI sur le port USB-C et/ou la sortie MIDI 5 broches, selon ce que vous avez sélectionné sur les réglages MIDI de votre logiciel hôte.

4.12.1. Activer et désactiver l'Arpégiateur

Pour activer et désactiver l'arpégiateur, appuyez sur le bouton **Arpeggio**. L'écran du KeyLab Essential indiquera momentanément son état :



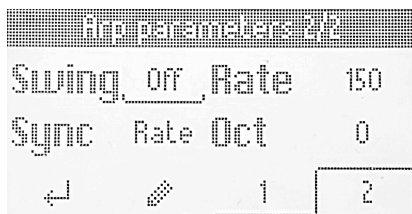
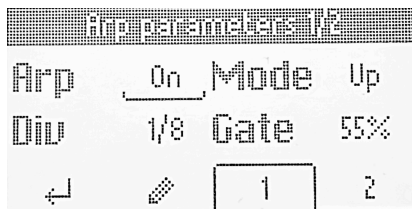
! L'Arpégiateur n'est déclenché que par le clavier, pas par les pads. De plus, quand l'Arpégiateur est activé, il est toujours possible d'utiliser les pads pour déclencher des sons.

4.12.2. Ouvrir et quitter Arpeggio Edit

Vous **ouvrez** les pages Arpeggio Edit en appuyant longtemps sur le bouton Arp.

Vous **quittez** Arpeggio Edit en appuyant sur le bouton contextuel le plus à gauche (sous la flèche pointant vers le bas et la gauche).

En mode Arpeggiator Edit, l'écran affichera toujours ce qui suit :



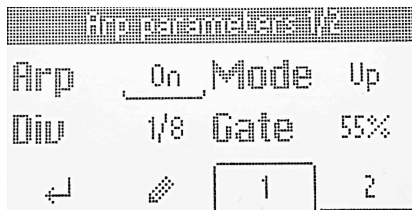
! Le statut **Arpeggio Play** (que l'arpégiateur soit en fonctionnement ou non) et le statut **Arpeggio Edit** (où vous définissez le comportement de l'arpégiateur) sont assez indépendants l'un de l'autre, c'est-à-dire que l'Arpégiateur ne démarre pas automatiquement juste parce que vous ouvrez les pages Arpeggiator Edit. De plus, quitter le mode Arpeggio Edit ne désactive pas l'Arpégiateur.

4.12.3. Éditer l'Arpégiateur

Veuillez lire les chapitres précédents pour en savoir plus sur les deux statuts différents de l'Arpégiateur : **Arpeggiator Play** et **Arpeggiator Edit**. Une fois que vous aurez pris connaissance de cette partie, nous pourrions commencer à éditer la façon dont l'Arpégiateur joue des patterns.

Appuyez longtemps sur le bouton **Arpeggiator** pour ouvrir la page Arpeggiator Edit. Puis, appuyez sur le bouton Arpeggiator pour activer l'Arpégiateur.

L'écran ressemble désormais à cela :



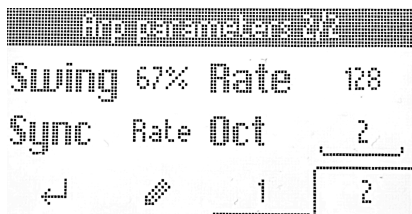
Les fonctions Arpeggio Edit occupent deux pages. Vous pouvez changer de pages en appuyant sur les boutons **1** ou **2** sous l'écran. Il existe une autre méthode simple : tourner l'Encodeur.

Les paramètres de l'Arpégiateur sont :

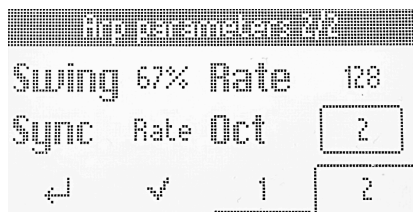
- **On/Off** : active ou désactive l'Arpégiateur.
- **Mode** : détermine l'ordre dans lequel l'Arpégiateur joue les notes.
- **Division** : ajuste la subdivision rythmique par rapport au tempo maître.
- **Gate** : ajuste le temps de gate des notes, c'est-à-dire la longueur de chaque note arpégée.
- **Swing** : ajoute un facteur de swing pour une impression d'être « en retrait ». -**Rate** : détermine la vitesse de l'Arpégiateur en battements par minute lorsque Sync est réglé sur Internal.
- **Sync** : sélectionne l'horloge interne (Rate) ou une source externe du KeyLab Essential, comme un périphérique (Ext) ou logiciel connecté en tant que source de tempo maître.
- **Octaves** : choisit la gamme d'octave des notes jouées, de zéro à trois octaves.

Cliquez sur l'Encodeur pour sélectionner un paramètre à éditer. Puis tournez-le pour effectuer l'édition. Une fois terminé, cliquez de nouveau sur l'Encodeur.

Quand vous parcourez les paramètres, les valeurs sont soulignées.



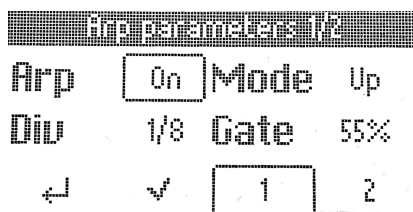
Quand un paramètre est prêt à être édité, sa valeur est encadrée.



4.12.4. Paramètres de l'arpégiateur

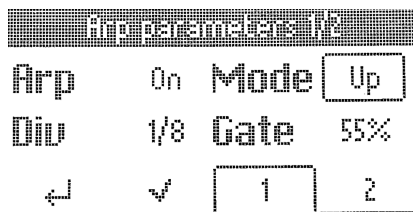
Il est temps de décrire les paramètres de l'arpégiateur un à un.

4.12.4.1. Arpeggiator On/Off



Ce paramètre a deux états : On ou Off. Éditez-le pour activer (On) ou désactiver (Off) l'Arpégiateur. Pour plus de rapidité, appuyez sur le bouton Arpeggiator.

4.12.4.2. Mode



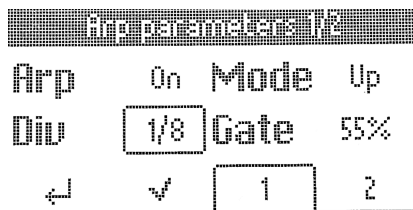
Mode détermine l'ordre de lecture des notes arpégées. Les choix sont les suivants :

- **Up** : joue les notes uniquement en ordre croissant.
- **Down** : joue les notes uniquement en ordre décroissant.
- **Inc** : Inclusive. Joue les notes en ordre croissant et décroissant et répète les notes les plus aiguës et les plus graves du pattern.
- **Exc** : Exclusive. Joue les notes en ordre croissant et décroissant et ne répète pas les notes les plus aiguës et les plus graves du pattern.
- **Rand** : Random. Joue toutes les notes maintenues en ordre aléatoire.
- **Order** : joue les notes dans l'ordre dans lequel vous avez appuyé sur les touches du clavier.



♪ Alors qu'« Order » procure le plus de flexibilité, l'arpégiation aléatoire « Random » était caractéristique des tubes de synthpop des années 80 comme « Rio » de Duran Duran.

4.12.4.3. Division

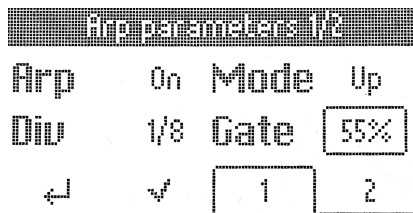


Ce réglage contrôle la subdivision rythmique de l'Arpégiateur par rapport au tempo maître : que la source de tempo soit interne ou externe. Les valeurs comprennent les noires (1/4th), les croches (1/8th), les doubles-croches (16th) et les triples croches, à la fois « égales » et avec des options de triolets. Le « T » après la valeur affichée (ex : « 1/8T ») indique une sensation de triolet.



! Si une division de croches (1/8) est choisie, même les croches sont jouées. Avec 1/8T, trois triolets de croches seront joués. Cette option se distingue du Swing, où une valeur de Swing de 67 % jouera des croches de façon triple.

4.12.4.4. Gate

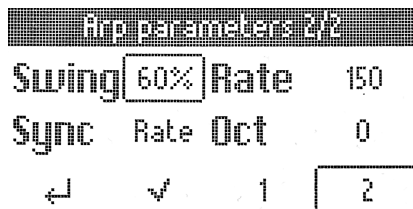


Le temps de Gate est la fenêtre de durée pendant laquelle chaque note est autorisée à s'« exprimer », et est identique d'une note à l'autre. Des temps de Gate plus courts donnent un son plus écrêté ou staccato, tandis que des temps plus longs donnent plus de chance de s'exprimer à l'enveloppe complète des notes.



♪ Si l'enveloppe de volume d'un son a un long release (relâchement), réduire le temps de Gate permet de mieux définir les notes arpégées.

4.12.4.5. Swing



Arp parameters 2/2

Swing Rate 150

Sync Rate Oct 0

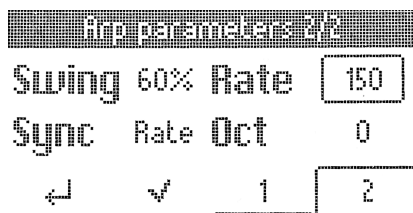
← ✓ 1 2

Swing est une impression d'être « en retrait » au lieu d'une impulsion rythmique parfaitement régulière.

Quand vous choisissez 1/8 comme Division et que vous réglez Swing sur Off (qui est en fait 50 %), toutes les croches sont jouées de manière égale. En augmentant le facteur de Swing, chaque deuxième note dans un groupe de croches sera jouée plus tard. À 67 %, vous obtenez une vraie sensation de Swing. Les valeurs comprises entre 55 et 64 donnent une sensation légèrement saccadée qui peut être magique dans certains cas.

Bien sûr, ce comportement s'applique à toutes les divisions : 1/8, 1/16 et 1/32.

4.12.4.6. Rate



Arp parameters 2/2

Swing 60% Rate

Sync Rate Oct 0

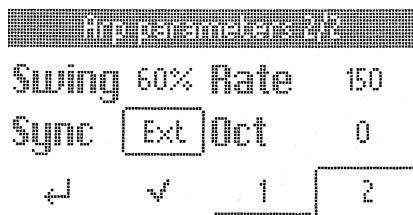
← ✓ 1 2

Ce paramètre ajuste la vitesse de l'Arpégiateur en battements par minute, mais uniquement lorsque le paramètre Sync est réglé sur Internal. Si vous tournez ce potentiomètre quand Sync est réglé sur External, le message « External Sync selected » s'affiche.



Il est également possible de définir la vitesse à l'aide du bouton [Tap Tempo \[p.31\]](#).

4.12.4.7. Sync



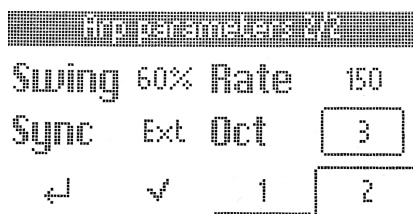
Il existe deux options : Internal et External.

- **Rate** : la vitesse de l'Arpégiateur est déterminée par l'horloge interne et le réglage Rate du KeyLab Essential (voir ci-dessus).
- **Ext** : la vitesse de l'Arpégiateur (Arp Rate) est déterminée par le tempo défini sur le logiciel hôte tel qu'un DAW. Si aucune horloge n'est détectée par l'Arpégiateur, jouer sur le clavier du KeyLab Essential déclenchera une fenêtre indiquant « Arp Sync: Ext - No clock detected ». De plus, il faudra vous assurer qu'une horloge est bien envoyée au port USB du KeyLab Essential, et n'oubliez pas d'appuyer sur Play dans votre DAW.

i ♪ Laquelle utiliser ? Si vous utilisez Analog Lab en tant qu'instrument autonome, utiliser le tempo interne du KeyLab Essential vous permet d'ajuster rapidement la vitesse de tout ce que vous faites. Il en va de même si vous contrôlez un module de synthé physique depuis le port MIDI 5 broches. Si Analog Lab ou un autre instrument est un plugin dans une session de DAW, vous allez forcément vouloir régler le KeyLab Essential sur External et laisser votre DAW diriger le tempo.

i ♪ Un DAW ne peut contrôler que la fonction Rate de l'Arpeggiator quand le DAW est en cours de fonctionnement ; le KeyLab Essential ne peut pas se synchroniser à un DAW qui est arrêté.

4.12.4.8. Octave

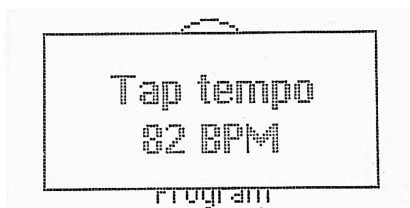


L'Arpégiateur peut jouer des notes dans une plage allant de zéro à trois octaves vers le haut. À zéro, il joue uniquement les notes réelles telles qu'elles sont tenues sur le clavier, à 1, il ajoute une octave au-dessus et ainsi de suite.

4.13. Tap Tempo



Tap Tempo vous permet de régler l'horloge interne du KeyLab Essential pour l'Arpégiateur en tapant un rythme. Si vous jouez avec d'autres musiciens dont un batteur live, ou une boîte à rythmes qui n'est pas reliée en MIDI ou synchronisée à quoi que ce soit, cela vous permet de synchroniser le KeyLab Essential à l'oreille.

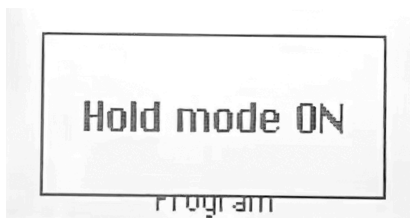


Plus vous tapez de fois, plus l'horloge s'adapte au rythme du moment.

4.13.1. L'Arpégiateur, Chord Mode, Scale Mode et Hold Mode

Le Chord Mode interagit avec l'Arpégiateur. Si les deux sont activés, l'Arpégiateur joue les notes dans l'accord mémorisé et applique ainsi tous les autres réglages comme Mode, Division, etc. Les accords seront aussi mis à l'échelle et injectés dans l'Arpégiateur.

Scale interagit un peu de la même façon, puisque les notes arpégées basées sur l'accord seront quantifiées à la gamme sélectionnée.



Maintenant, activez **Hold** et vous pouvez modifier la clé harmonique de l'Arpégiateur en jouant des notes seules, ce qui libérera vos mains pour paramétrer d'autres éléments en cours de session !



! N'oubliez pas que la fonction Hold peut être activée d'elle-même pour des pads évolutifs, par exemple.

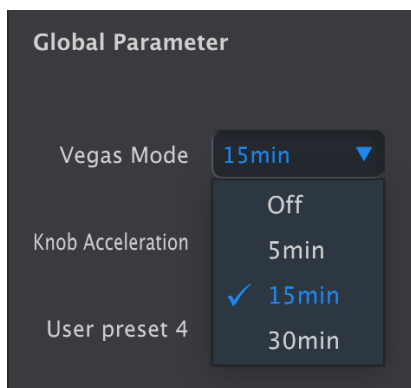
4.14. Vegas Mode

S'il reste inactif, le KeyLab Essential se met dans ce que nous appelons le « Vegas Mode », qui s'apparente à un économiseur d'écran d'ordinateur. L'écran va s'éteindre et les pads vont afficher un arc-en-ciel de couleurs.

Il vous suffit de jouer sur une touche et de toucher un contrôle sur le KeyLab Essential pour revenir au fonctionnement normal.



! Dans l'application MIDI Control Center, vous pouvez régler le temps qui s'écoule avant que le Vegas Mode ne se déclenche ou désactiver le Vegas Mode et laisser le KeyLab Essential se mettre en mode veille à la place (avec l'écran et les LED éteints). Le Vegas Mode commence après cinq minutes par défaut.



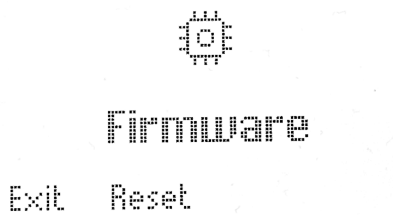
4.15. Réinitialisation d'usine



Cette procédure va effacer tous les presets utilisateur et les réglages de l'appareil et les rétablir aux valeurs d'usine par défaut. Servez-vous du logiciel MIDI Control Center pour mémoriser d'abord vos changements.

Pour réinitialiser le KeyLab Essential à ses valeurs d'usine originales :

1. Débranchez le câble USB-C de l'arrière du clavier.
2. Maintenez les boutons contextuels **1** et **2** sous l'écran.
3. Rebranchez le câble USB-C et continuez à maintenir les boutons enfoncés jusqu'à ce que l'écran affiche **Firmware / Exit / Reset**.



4. Relâchez les boutons 1 et 2. Appuyez sur Reset pour réinitialiser le KeyLab Essential à ses réglages d'usine d'origine ou appuyez sur Exit pour revenir au fonctionnement normal.

5. KEYLAB ESSENTIAL ET ANALOG LAB V

Ce chapitre va se concentrer sur l'interaction du KeyLab Essential avec Analog Lab V, un navigateur de sons préréglés provenant d'instruments à clavier et de synthétiseurs qui ont façonné l'histoire de la musique.



Équipé du KeyLab Essential et d'Analog Lab V, vous serez en mesure de gérer toutes les situations musicales possibles et imaginables.

5.1. Remarque importante : tout est malléable

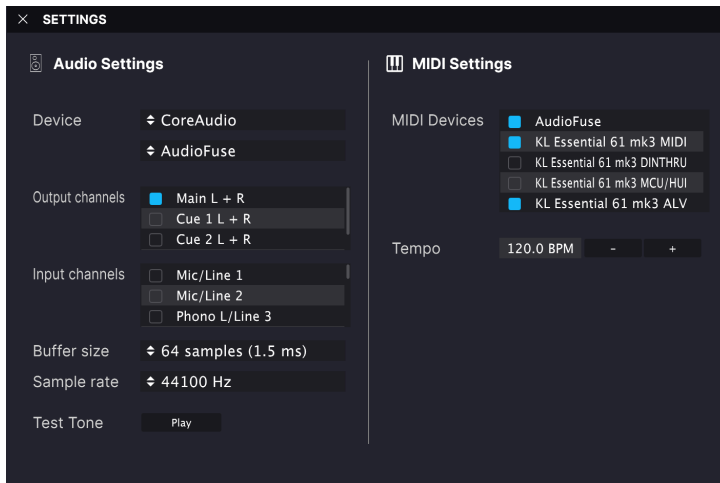
Tout ce que nous décrivons ici couvre le mode de fonctionnement par défaut conçu pour vous permettre de vous lancer rapidement avec le KeyLab Essential et Analog Lab V. Les paramètres assignés à une Macro varient forcément d'un Preset à l'autre, donc ce que vous entendrez en tournant les potentiomètres 1-8 sera différent.

Vous pouvez également traiter le KeyLab Essential comme un contrôleur MIDI générique, en remplaçant les assignations de contrôle par défaut par un « apprentissage » MIDI direct de nouvelles assignations à partir de n'importe quel instrument Arturia : sélectionnez l'onglet des paramètres MIDI, cliquez sur Learn, choisissez un paramètre à l'écran et actionnez un contrôle sur le KeyLab Essential.

i ! Le KeyLab Essential fonctionne comme n'importe quel autre contrôleur MIDI avec un logiciel et des plugins n'ayant pas été créés par Arturia. Mais il présente l'avantage que le MIDI Control Center vous permet de déterminer exactement quels messages et valeurs sont envoyés par chacun de ses contrôles.

5.2. Configuration Audio et MIDI

La première chose à faire après le lancement d'Analog Lab V *en mode autonome* (stand-alone) est de s'assurer que le logiciel est configuré pour émettre l'audio correctement et qu'il recevra le MIDI du clavier du KeyLab Essential.



Si vous utilisez Analog Lab V en mode autonome, ouvrez ses **Audio MIDI Settings** sur le menu principal (les trois lignes horizontales dans le coin supérieur droit). Si vous vous servez d'Analog Lab V en tant que plugin dans un DAW, ouvrez les préférences MIDI de votre DAW et sélectionnez KeyLab Essential (49/61/88) mk3 MIDI dans la liste des entrées, puis créez une piste d'Analog Lab V et préparez-la : vous pourrez ensuite jouer et contrôler Analog Lab V sur votre DAW préféré.

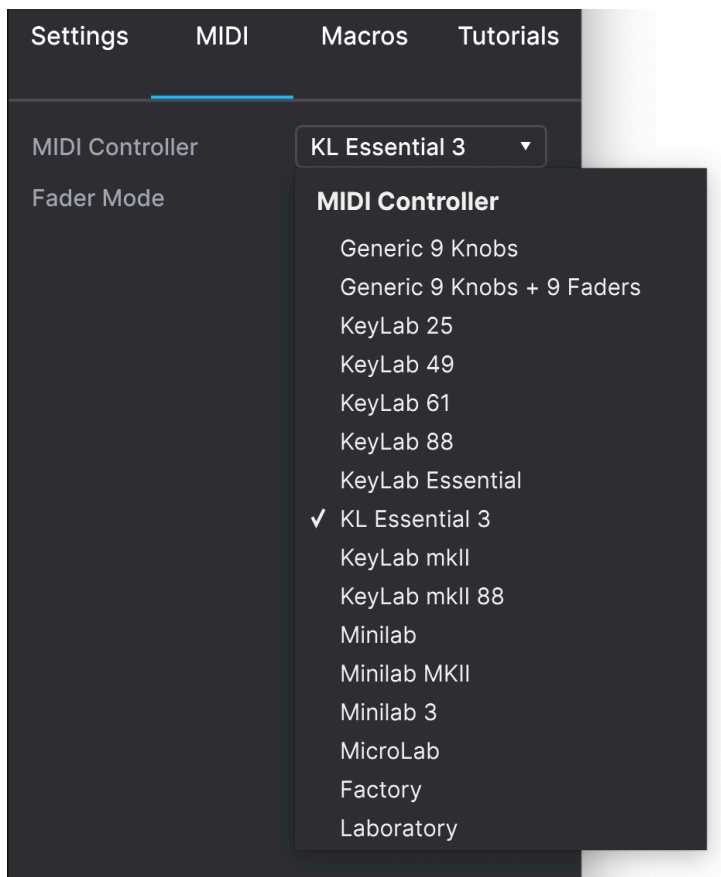
L'écran ci-dessus montre les réglages sur Analog Lab V en mode autonome. Configurez votre périphérique audio comme vous le souhaitez. L'élément important ici est les trois périphériques/ports MIDI que le KeyLab Essential montre à Analog Lab V ou à des DAW :

- **KL Essential (49/61/88) mk3 MIDI** : permet la communication MIDI par le port USB-C sur le KeyLab Essential.
- **KL Essential (49/61/88) mk3 DINTHRU** : transmet les informations MIDI sortantes depuis le logiciel hôte jusqu'au connecteur de sortie MIDI 5 broches du KeyLab Essential. Ceci peut être utile lorsque vous voulez séquencer et contrôler des synthés physiques avec votre DAW en utilisant le KeyLab Essential en tant qu'interface MIDI.
- **KL Essential (49/61/88) mk3 MCU/HUI** : permet au KeyLab Essential d'être une surface Mackie Control Universal via un port dédié, afin de ne pas interférer avec d'autres messages MIDI comme les notes ou les changements de contrôle.
- **KL Essential (49/61/88) mk3 ALV** : transmet les messages de l'écran d'Analog Lab V au KeyLab Essential.

En général, il est préférable que **KL Essential 49/61/88 mk3 MIDI** soit activé. Si vous utilisez le KeyLab Essential pour contrôler l'un des [DAW pris en charge personnalisés \[p.43\]](#) décrits dans le chapitre suivant, veillez à ce que **KL Essential (49/61/88) mk3 MCU/HUI** ne soit *pas* activé.

5.2.1. Analog Lab V MIDI Settings

Cliquez sur l'icône roue dentée en haut à droite d'Analog Lab V pour ouvrir la partie Settings. Cliquez sur l'onglet MIDI et sélectionnez *KL Essential* sur le menu déroulant **MIDI Controller** s'il n'a pas été détecté automatiquement.



Cela sélectionnera un modèle (template) de mappings de contrôleur personnalisé. Quand **Controls** est activé dans la barre d'outils inférieure d'Analog Lab V, un double des contrôles du KeyLab Essential est affiché en bas de l'écran, comme ceci :



À présent, et c'est important, veillez à ce que le mode ARTURIA soit bien sélectionné en cliquant sur le bouton **Prog** du KeyLab Essential. Il se peut qu'il vous faille cliquer plusieurs fois. Vous avez aussi la possibilité de maintenir le bouton **Prog** enfoncé et d'appuyer sur le Pad 1.



5.3. Parcourir les presets

L'une des premières choses que peut faire le KeyLab Essential sur Analog Lab V, c'est parcourir et sélectionner des presets de sons en utilisant l'Encodeur principal.

Tournez l'encodeur principal pour faire défiler les Presets affichés dans la zone centrale des résultats de recherche du navigateur d'Analog Lab V. Appuyez sur le potentiomètre pour charger un Preset. L'écran du KeyLab Essential va afficher le nom du Preset et son Type :

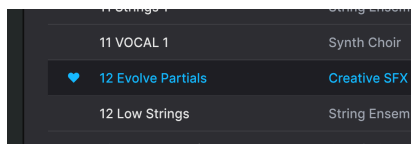
5-presets



! Un preset qui a été sélectionné mais pas encore chargé affiche un nom clignotant à l'écran.

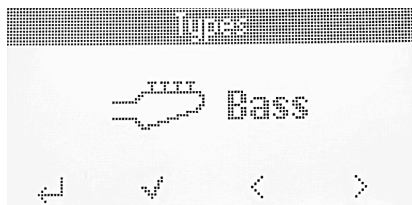
Si vous appuyez longtemps sur le potentiomètre, le Preset sera ajouté à vos favoris sur Analog Lab V, ou retiré si vous l'aviez déjà Liké. Appuyer sur le bouton en dessous du symbole de cœur a le même effet.

Une icône en forme de cœur apparaît sur Analog Lab V pour indiquer un preset liké.



5.3.1. Naviguer dans les Types

Vous pouvez également explorer en partie l'« arborescence » de la hiérarchie des Presets d'Analog Lab V, en particulier les catégories de Presets appelées Types.



Tournez l'**encodeur principal** (celui qui se trouve sous l'écran) pour naviguer dans les différents Types d'instruments. Appuyez sur l'encodeur pour sélectionner ce Type. Vous pouvez maintenant tourner l'encodeur pour parcourir les sous-types uniquement dans le Type choisi.

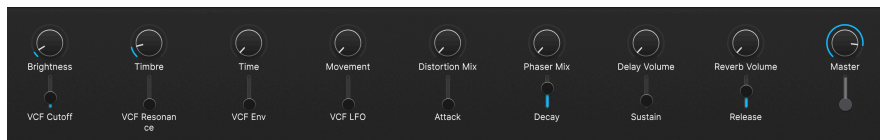
Pour remonter d'un niveau dans la hiérarchie lorsque vous parcourez les Presets d'un Type (c'est-à-dire au niveau où vous sélectionnez les Types), appuyez sur le bouton sous Types.

5.3.1.1. Naviguer dans les Types

- Pour parcourir les Types : tournez l'Encodeur principal.
- Pour sélectionner un Type : appuyez sur l'encodeur.
- Pour afficher tous les Presets dans un Type : cliquez sur le bouton sous l'icône de Coche. Tous les Presets au sein de ce Type sont désormais listés sur l'écran de votre ordinateur.
- Pour accéder aux sous-types, cliquez sur l'encodeur principal.
- Si vous êtes dans une liste de sous-types, cliquer sur l'encodeur principal ouvrira la liste des presets de sous-types.

5.4. Potentiomètres et Faders

Lorsque le KeyLab Essential est en mode ARTURIA (appuyez sur **Prog** jusqu'à y arriver), et que le *KeyLab Essential* est sélectionné en tant que contrôleur MIDI dans les [MIDI Settings \[p.36\]](#), les potentiomètres et faders sont dédiés aux paramètres de façon à ce que vos ajustements en live et en studio soient ultra fluides.



Les potentiomètres et Faders sont assignés aux **Macros** de l'instrument Arturia. Puisque vous pouvez assigner plusieurs paramètres à une Macro, vous pouvez obtenir beaucoup de résultats en tournant un seul potentiomètre sur le KeyLab Essential. Ceci est d'autant plus vrai si vous possédez les versions complètes des instruments de la V Collection, que vous pouvez ensuite ouvrir sur Analog Lab V pour mapper leurs paramètres internes à des Macros.



! Veillez à ce que le **KL Essential 3** soit bien sélectionné comme contrôleur sous la roue dentée en haut à droite d'Analog Lab V. Il est possible d'éditer avec précision ce que fait chaque potentiomètre et fader sur l'appli MIDI Control Center.

5.5. Pads



Les Pads sur le KeyLab Essential envoient des notes MIDI comme décrites dans le chapitre précédent. Les notes par défaut sont :

Banque de pads	1	2	3	4	5	6	7	8
A	40 (Mi1)	41 (Fa1)	42 (Fa#1)	43 (Sol1)	36 (Do1)	37 (Do#1)	38 (Ré1)	39 (Ré#1)
B	48 (Do2)	48 (Do#2)	50 (Re2)	51 (Ré#2)	44 (Sol#1)	45 (La1)	46 (La#1)	47 (Si1)

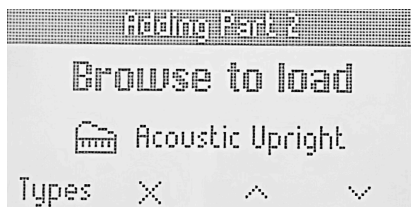
5.6. Contrôler les Parts sur Analog Lab V

Lorsque le KeyLab Essential est en **mode Arturia** (appuyez sur le bouton Prog jusqu'à ce que vous l'atteigniez), la fonction Part vous permet de contrôler des presets multi à distance sur Analog Lab V.

Pour vous servir de cette fonction, vous pouvez soit charger un preset Multi (tournez l'Encodeur principal et cliquez pour sélectionner) soit ajouter une partie à un preset unique.

5.6.1. Ajouter une Part sur Analog Lab V

Pour ajouter une partie, appuyez longtemps sur le bouton Part tout en étant sur un preset unique (Single). Ce faisant, vous allez ouvrir le menu Add Part.



Ce menu comporte quatre options.

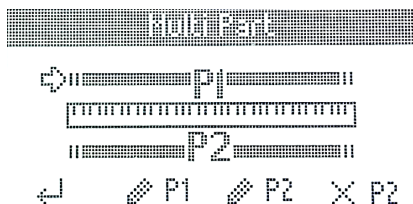
- **Types** : vous emmène sur le menu Types.
- **Validate part** ou **Remove part** : valide ou supprime une partie (si aucun preset n'est chargé)
- **Browse Up** : fait défiler la liste de presets vers l'arrière et charge le preset
- **Browse Down** : fait défiler la liste de presets vers l'avant et charge le preset



Pour sélectionner un preset et pouvoir l'écouter, cliquez sur l'encodeur principal.

5.6.2. Éditer un preset Multi existant

Vous pouvez aussi éditer un preset Multi qui a été chargé sur Analog Lab V. Pour ce faire, appuyez longtemps sur le bouton **Part**, puis relâchez-le. Ceci vous renvoie à la page Multi Part.



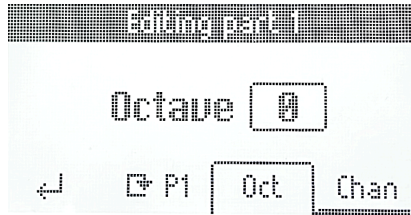
Vous pouvez y créer des partages (Splits) en ajustant les points de partage pour les Parts 1 et 2.

Quatre fonctions dédiées se trouvent aussi sur cette page.

- **Back** : vous renvoie à la page précédente.
- **Edit Part 1** : vous permet d'ajuster davantage de paramètres sur la Part 1
- **Edit Part 2** : vous permet d'ajuster davantage de paramètres sur la Part 2
- **Remove Part 2** : retire la Part 2

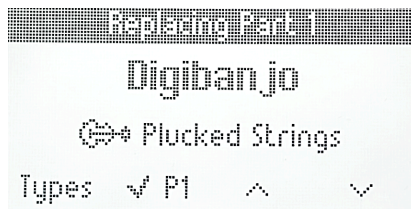
5.6.3. Édition dans le menu Part

En appuyant sur le bouton sous le symbole **Edit Part 1** ou **Edit Part 2**, il est possible d'éditer un ensemble de paramètres supplémentaire.



- **Back** : vous renvoie au menu précédent.
- **Replace Part 1 ou Part 2** : vous donne accès au menu Replace Part
- **Octave** : change l'octave jouée par la partie
- **MIDI Channel** : définissez le canal MIDI de la partie écoutée par Analog Lab V

5.6.3.1. Menu Replace Part



Ce menu vous permet de charger un preset dans une partie spécifique. Vous avez quatre options :

- **Types** : accédez au menu des types
- **Validate part** ou **Remove part** : vous permet de valider ou de supprimer une partie (si aucun preset n'est chargé)
- **Browse Up** : fait défiler la liste de presets vers l'arrière et charge le preset
- **Browse Down** : fait défiler la liste de presets vers l'avant et charge le preset



! Pour charger un preset, vous pouvez aussi cliquer sur l'Encodeur principal. Charger le preset vous permet l'écouter le preset.

5.6.4. Contrôler des Parts

Contrôler une partie vous permet de contrôler les paramètres de cette partie spécifique.

Pour sélectionner une partie à contrôler, il vous suffit d'appuyer rapidement sur le bouton Part. Il va alterner entre la Part1 et la Part 2.



Cliquer trois fois dessus vous ramènera sur la Part « maître ».

A-8 Rock Unison

⊙ Controlling Part 1

Types  P1  

À l'écran, vous aurez quatre options :

- **Types** : vous emmène sur la liste Types.
- **Replace Part** : vous permet de remplacer la partie 1 ou 2
- **Browse Up** : fait défiler la liste de presets vers l'arrière et charge le preset
- **Browse Down** : fait défiler la liste de presets vers l'avant et charge le preset

6. CONTRÔLE DE DAW

Le KeyLab Essential peut contrôler tous les logiciels DAW (poste de travail audionumérique) courants. Certains sont directement intégrés au KeyLab Essential, d'autres utilisent les protocoles Mackie Control Universal (MCU) ou Human User Interface (HUI) largement utilisés.

Les fonctionnalités varient en fonction du logiciel, mais voici ce que peut faire le KeyLab Essential : parcourir et préparer des pistes ; parcourir la ligne temporelle ; ajuster les volumes et panoramiques des pistes ; ajuster et sélectionner des paramètres dans les plug-ins ; et contrôler le transport à l'aide du DAW Transport Command Center.

6.1. Contrôle de DAW personnalisé

Cette partie fournit des informations génériques sur la façon de contrôler à distance les DAW profitant de l'intégration avancée au KeyLab Essential.



Voici à quoi ressemble le KeyLab Essential sur Cubase avec l'intégration avancée mise en place.

Pour en savoir plus sur ces DAW, veuillez vous reporter à nos manuels utilisateur dédiés. Il y en a un par DAW.



Vous pouvez télécharger le dernier firmware sur la [page de Ressources du KeyLab Essential](#).

Pour commencer à utiliser le KeyLab Essential en mode DAW Control, appuyez sur le bouton **Prog** de sorte que l'écran affiche « **DAWs Program** ». Le KeyLab Essential est maintenant prêt à contrôler à distance ces DAW totalement intégrés :

- Ableton Live
- Bitwig Studio
- Apple Logic Pro
- Image-Line FL Studio
- Steinberg Cubase

Veuillez préparer votre DAW si vous utilisez l'un des cinq mentionnés ci-dessus. Il est possible que les scripts de DAW pour le KeyLab Essential doivent être installés manuellement. Une fois vous être assuré que vous êtes complètement à jour, la navigation se fera en douceur et votre DAW reconnaîtra le KeyLab Essential automatiquement.



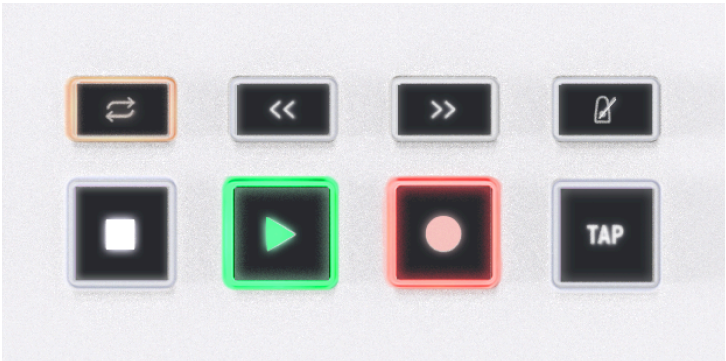
! Précision : le KeyLab Essential peut contrôler à distance les fonctions Loop On/Off, Stop, Play et Record de n'importe quel DAW. L'intégration totale sera ajoutée plus tard à davantage de DAW. En attendant, l'utilisateur peut créer une fonctionnalité similaire sur le MIDI Control Center.

Réglé sur **DAWs Program**, le KeyLab Essential reconnaîtra automatiquement le DAW et s’y connectera. Si votre DAW n’est pas reconnu, veuillez vérifier ses réglages MIDI et vous assurer qu’il est à jour.

Si le KeyLab Essential ne reconnaît toujours pas le DAW, veuillez vous reporter à son manuel utilisateur pour en apprendre davantage sur l’installation et la résolution des problèmes.

 ! Vous pouvez évidemment utiliser toutes les autres fonctionnalités du KeyLab Essential : Hold, Chord, Arpeggiator, Transpose etc. sur tous les DAW.

6.1.1. Contrôle du transport



Quand le KeyLab Essential est en mode DAW, vous pouvez vous servir des six boutons de transport à gauche de l’écran pour contrôler le transport de votre DAW, ainsi que le Métrologue et le Tap Tempo. Cela fonctionne de la même manière sur tous les DAW pris en charge.

Pad	Fonction	Écran
1	Loop Mode On/Off	Active/désactive le Loop Mode
2	Rewind	Rembobine votre DAW
3	Fast Forward	Avance rapide sur votre DAW
4	Metronome	Active et désactive le métronome du DAW
5	Stop	Icône PLAY en bas à gauche
6	Play/Pause	L’icône PLAY en bas à gauche disparaît
7	Record	L’icône RECORD apparaît en haut à gauche
8	Tap Tempo	Tap Tempo XX BPM en tapotant sur ce pad

Les boutons s’éclairent plus intensément quand leurs fonctions sont activées, comme le montrent l’image et l’exemple du bouton Play sur la photo ci-dessus.

En plus des fonctions ci-dessus, de nombreuses fonctions spécifiques au DAW sont disponibles sur les cinq DAW actuellement pris en charge. Pour tout savoir, veuillez vous reporter à ces manuels.

6.2. Contrôle de DAW avec Mackie Control Universal

Les DAW pour lesquels nous n'avons pas de scripts personnalisés à partir de la sortie du KeyLab Essential peuvent quand même être contrôlés à l'aide des protocoles Mackie Control Universal (MCU) ou Human User Interface (HUI).

Par défaut, le KeyLab Essential n'émet pas de données MCU ou HUI afin d'éviter certains problèmes. Vous devez l'activer dans le MCC si vous souhaitez utiliser ces protocoles.

La configuration MCU varie d'un DAW à l'autre, consultez donc la documentation de votre DAW pour en savoir plus. En général, cependant, vous devrez suivre les étapes suivantes :

- Activez le port d'entrée *KeyLab Essential (49/61/88) mk3 MCU/HUIM* dans les préférences MIDI de votre DAW.
- Ajoutez et configurez le Mackie Control dans les paramètres « Control Surfaces » de votre DAW s'il en dispose.

7. CONTRAT DE LICENCE LOGICIEL

En contrepartie du paiement des frais de Licence, qui représentent une partie du prix que vous avez payé, Arturia, en tant que Concédant, vous accorde (ci-après dénommé « Licencié ») un droit d'utilisation non exclusif de cette copie du logiciel Analog Lab V (ci-après dénommé « LOGICIEL »).

Tous les droits de propriété intellectuelle de ce logiciel appartiennent à Arturia SA (Ci-après : « Arturia »). Arturia ne vous autorise à copier, télécharger, installer et employer le logiciel que sous les termes et conditions de ce Contrat.

Arturia met en place une activation obligatoire du logiciel afin de le protéger contre toute copie illicite. Le Logiciel OEM ne peut être utilisé qu'après enregistrement du produit.

L'accès à Internet est indispensable pour l'activation du produit. Les termes et conditions d'utilisation du logiciel par vous, l'utilisateur final, apparaissent ci-dessous. En installant le logiciel sur votre ordinateur, vous reconnaissez être lié par les termes et conditions du présent contrat. Veuillez lire attentivement l'intégralité des termes suivants. Si vous êtes en désaccord avec les termes et conditions de ce contrat, veuillez ne pas installer ce logiciel. Dans ce cas, retournez le produit à l'endroit où vous l'avez acheté (y compris tout le matériel écrit, l'emballage complet intact ainsi que le matériel fourni) immédiatement, mais au plus tard dans un délai de 30 jours contre remboursement du prix d'achat.

1. Propriété du logiciel Arturia conservera la propriété pleine et entière du LOGICIEL enregistré sur les disques joints et de toutes les copies ultérieures du LOGICIEL, quel qu'en soit le support et la forme sur ou sous lesquels les disques originaux ou copies peuvent exister. Cette licence ne constitue pas une vente du LOGICIEL original.

2. Concession de licence Arturia vous accorde une licence non exclusive pour l'utilisation du logiciel selon les termes et conditions du présent contrat. Vous n'êtes pas autorisé à louer ou prêter ce logiciel, ni à le concéder sous licence.

L'utilisation du logiciel cédé en réseau est illégale si celle-ci rend possible l'utilisation multiple et simultanée du programme.

Vous êtes autorisé à installer une copie de sauvegarde du logiciel qui ne sera pas employée à d'autres fins que le stockage.

En dehors de cette énumération, le présent contrat ne vous concède aucun autre droit d'utilisation du logiciel. Arturia se réserve tous les droits qui n'ont pas été expressément accordés.

3. Activation du logiciel Arturia met éventuellement en place une activation obligatoire du logiciel et un enregistrement personnel obligatoire du logiciel OEM afin de protéger le logiciel contre toute copie illicite. En cas de désaccord avec les termes et conditions du contrat, le logiciel ne pourra pas fonctionner.

Le cas échéant, le produit ne peut être retourné que dans les 30 jours suivant son acquisition. Ce type de retour n'ouvre pas droit à réclamation selon les dispositions du paragraphe 11 du présent contrat.

4. Assistance, mises à niveau et mises à jour après enregistrement du produit L'utilisation de l'assistance, des mises à niveau et des mises à jour ne peut intervenir qu'après enregistrement personnel du produit. L'assistance n'est fournie que pour la version actuelle et, pour la version précédente, pendant un an après la parution de la nouvelle version. Arturia se réserve le droit de modifier à tout moment l'étendue de l'assistance (ligne directe, forum sur le site Web, etc.), des mises à niveau et mises à jour ou d'y mettre fin en partie ou complètement.

L'enregistrement du produit peut intervenir lors de la mise en place du système d'activation ou à tout moment ultérieurement via Internet. Lors de la procédure d'enregistrement, il vous sera demandé de donner votre accord sur le stockage et l'utilisation de vos données personnelles (nom, adresse, contact, adresse électronique, date de naissance et données de licence) pour les raisons mentionnées ci-dessus. Arturia peut également transmettre ces données à des tiers mandatés, notamment des distributeurs, en vue de l'assistance et de la vérification des autorisations de mises à niveau et mises à jour.

5. Pas de dissociation Le logiciel contient habituellement différents fichiers qui, dans leur configuration, assurent la fonctionnalité complète du logiciel. Le logiciel n'est conçu que pour être utilisé comme un produit. Il n'est pas exigé que vous employiez ou installiez tous les composants du logiciel. Vous n'êtes pas autorisé à assembler les composants du logiciel d'une autre façon, ni à développer une version modifiée du logiciel ou un nouveau produit en résultant. La configuration du logiciel ne peut être modifiée en vue de sa distribution, de son transfert ou de sa revente.

6. Transfert des droits Vous pouvez transférer tous vos droits d'utilisation du logiciel à une autre personne à condition que (a) vous transférerez à cette autre personne (i) ce Contrat et (ii) le logiciel ou matériel équipant le logiciel, emballé ou préinstallé, y compris toutes les copies, mises à niveau, mises à jour, copies de sauvegarde et versions précédentes ayant accordé un droit à mise à jour ou à mise à niveau de ce logiciel, (b) vous ne conserviez pas les mises à niveau, mises à jour, versions précédentes et copies de sauvegarde de ce logiciel et (c) que le destinataire accepte les termes et les conditions de ce Contrat ainsi que les autres dispositions conformément auxquelles vous avez acquis une licence d'utilisation de ce logiciel en cours de validité.

En cas de désaccord avec les termes et conditions de cet Accord, par exemple l'activation du produit, un retour du produit est exclu après le transfert des droits.

7. Mises à niveau et mises à jour Vous devez posséder une licence en cours de validité pour la précédente version du logiciel ou pour une version plus ancienne du logiciel afin d'être autorisé à employer une mise à niveau ou une mise à jour du logiciel. Le transfert de cette version précédente ou de cette version plus ancienne du logiciel à des tiers entraîne la perte de plein droit de l'autorisation d'utiliser la mise à niveau ou mise à jour du logiciel.

L'acquisition d'une mise à niveau ou d'une mise à jour ne confère aucun droit d'utilisation du logiciel.

Après l'installation d'une mise à niveau ou d'une mise à jour, vous n'êtes plus autorisé à utiliser le droit à l'assistance sur une version précédente ou inférieure.

8. Garantie limitée Arturia garantit que les disques sur lesquels le logiciel est fourni sont exempts de tout défaut matériel et de fabrication dans des conditions d'utilisation normales pour une période de trente(30) jours à compter de la date d'achat. Votre facture servira de preuve de la date d'achat. Toute garantie implicite du logiciel est limitée à (30) jours à compter de la date d'achat. Certaines législations n'autorisent pas la limitation des garanties implicites, auquel cas, la limitation ci-dessus peut ne pas vous être applicable. Tous les programmes et les documents les accompagnant sont fournis « en l'état » sans garantie d'aucune sorte. Tout le risque en matière de qualité et de performances des programmes vous incombe. Si le programme s'avérait défectueux, vous assumeriez la totalité du coût du SAV, des réparations ou des corrections nécessaires.

9. Recours La responsabilité totale d'Arturia et le seul recours dont vous disposez sont limités, à la discrétion d'Arturia, soit (a) au remboursement du montant payé pour l'achat soit (b) au remplacement de tout disque non-conforme aux dispositions de la présente garantie limitée et ayant été renvoyé à Arturia accompagné d'une copie de votre facture. Cette garantie limitée ne s'appliquera pas si la défaillance du logiciel résulte d'un accident, de mauvais traitements, d'une modification, ou d'une application fautive. Tout logiciel fourni en remplacement est garanti pour la durée la plus longue entre le nombre de jours restants par rapport à la garantie d'origine et trente (30) jours.

10. Aucune autre garantie Les garanties ci-dessus sont en lieu et place de toutes autres garanties, expresses ou implicites, incluant, mais sans s'y limiter les garanties implicites de commercialisation et d'adéquation à un usage particulier. Aucun avis ou renseignement oral ou écrit donné par Arturia, ses revendeurs, distributeurs, agents ou employés ne sauraient créer une garantie ou en quelque façon que ce soit accroître la portée de cette garantie limitée.

11. Exclusion de responsabilité pour les dommages indirects Ni Arturia ni qui que ce soit ayant été impliqué dans la création, la production, ou la livraison de ce produit ne sera responsable des dommages directs, indirects, consécutifs, ou incidents survenant du fait de l'utilisation ou de l'incapacité d'utilisation de ce produit (y compris, sans s'y limiter, les dommages pour perte de profits professionnels, interruption d'activité, perte d'informations professionnelles et équivalents) même si Arturia a été précédemment averti de la possibilité de tels dommages. Certaines législations ne permettent pas les limitations de la durée d'une garantie implicite ou la limitation des dommages incidents ou consécutifs, auquel cas les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous confère des droits juridiques particuliers, et vous pouvez également avoir d'autres droits variant d'une juridiction à une autre.

8. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

8.1. FCC

AVERTISSEMENT : NE MODIFIEZ PAS L'APPAREIL !

Tout changement ou autre modification apportée à cet appareil et non approuvée par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner cet équipement.

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des règles de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Partie responsable aux États-Unis : Zedra, 185 Alewife Brook Parkway, #210, Cambridge, MA 02138, États-Unis T : +1 857 285 5953

Nom commercial : ARTURIA, Numéro de modèle : KeyLab Essential mk3

Remarque : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes : • Réorienter ou déplacer l'antenne de réception. • Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur. • Connecter l'équipement à une prise de courant sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté. • Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

8.2. CANADA

This class B digital apparatus meets complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

8.3. CE

Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites de la directive du Conseil européen sur le rapprochement des législations des États membres relatives à la Compatibilité électromagnétique selon 2014/30/EU, et la Directive basse tension 2014/35/EU.

8.4. ROHS

Cet appareil a été fabriqué avec des soudures sans plomb et répond aux exigences de la directive ROHS 2011/65/EU.

8.5. WEEE



Ce symbole indique qu'à la fin de sa vie, l'équipement électrique et électronique ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers généraux. Au lieu de cela, les produits doivent être remis aux points de collecte applicables pour le recyclage des équipements électriques et électroniques en vue d'un traitement, d'une récupération et d'un recyclage appropriés conformément à votre législation nationale et à la directive 2012/19/UE (DEEE - Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques). Pour plus d'informations sur les points de collecte et le recyclage de ces produits, veuillez contacter le service municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.